

# Homelite®

## OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

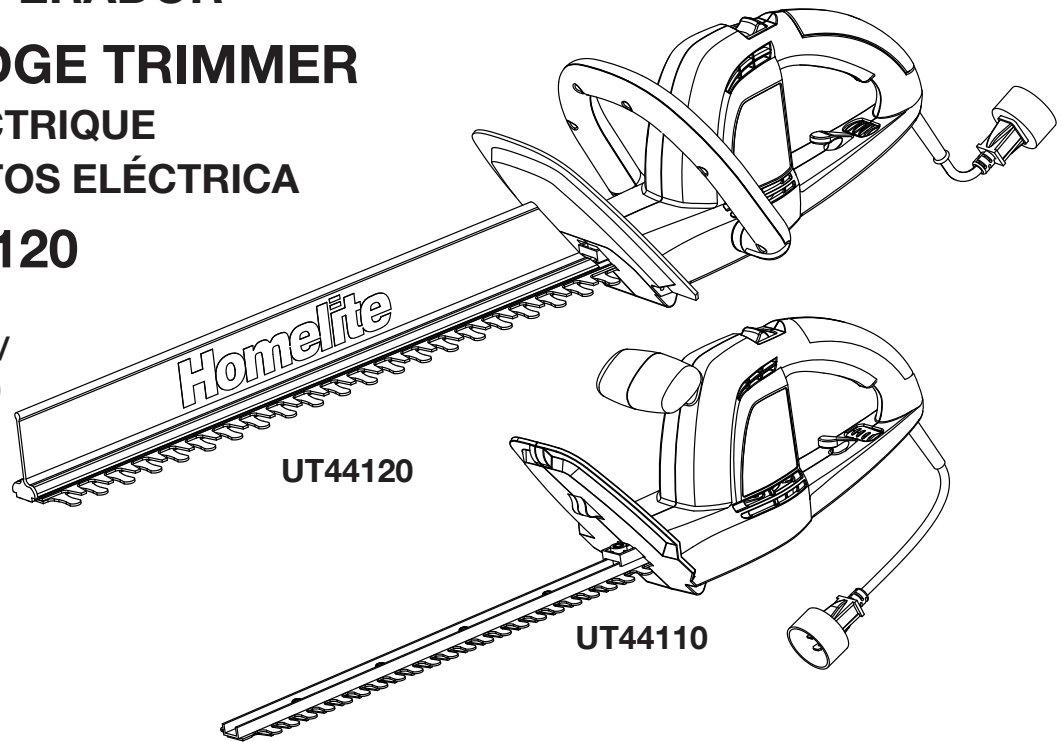
## ELECTRIC HEDGE TRIMMER

TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE

PODADORA DE SETOS ELÉCTRICA

### UT44110/UT44120

(ALL VERSIONS /  
TOUTES LES VERSIONS /  
TODAS LAS VERSIONES)



Your hedge trimmer has been engineered and manufactured to Homelite's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for buying a Homelite product.

## SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette taille-haies a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de Homelite. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit Homelite.

Su podadora de setos ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas de Homelite para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un producto Homelite.

**CONSERVER CE MANUEL POUR  
FUTURE RÉFÉRENCE**

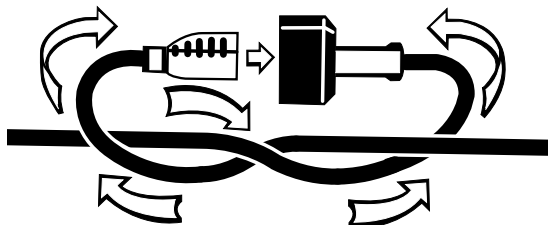
**GUARDE ESTE MANUAL PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

**See this fold-out section for all the figures referenced  
in the operator's manual.**

**Voir que cette section d'encart pour toutes les  
figures a adressé dans le manuel d'utilisation.**

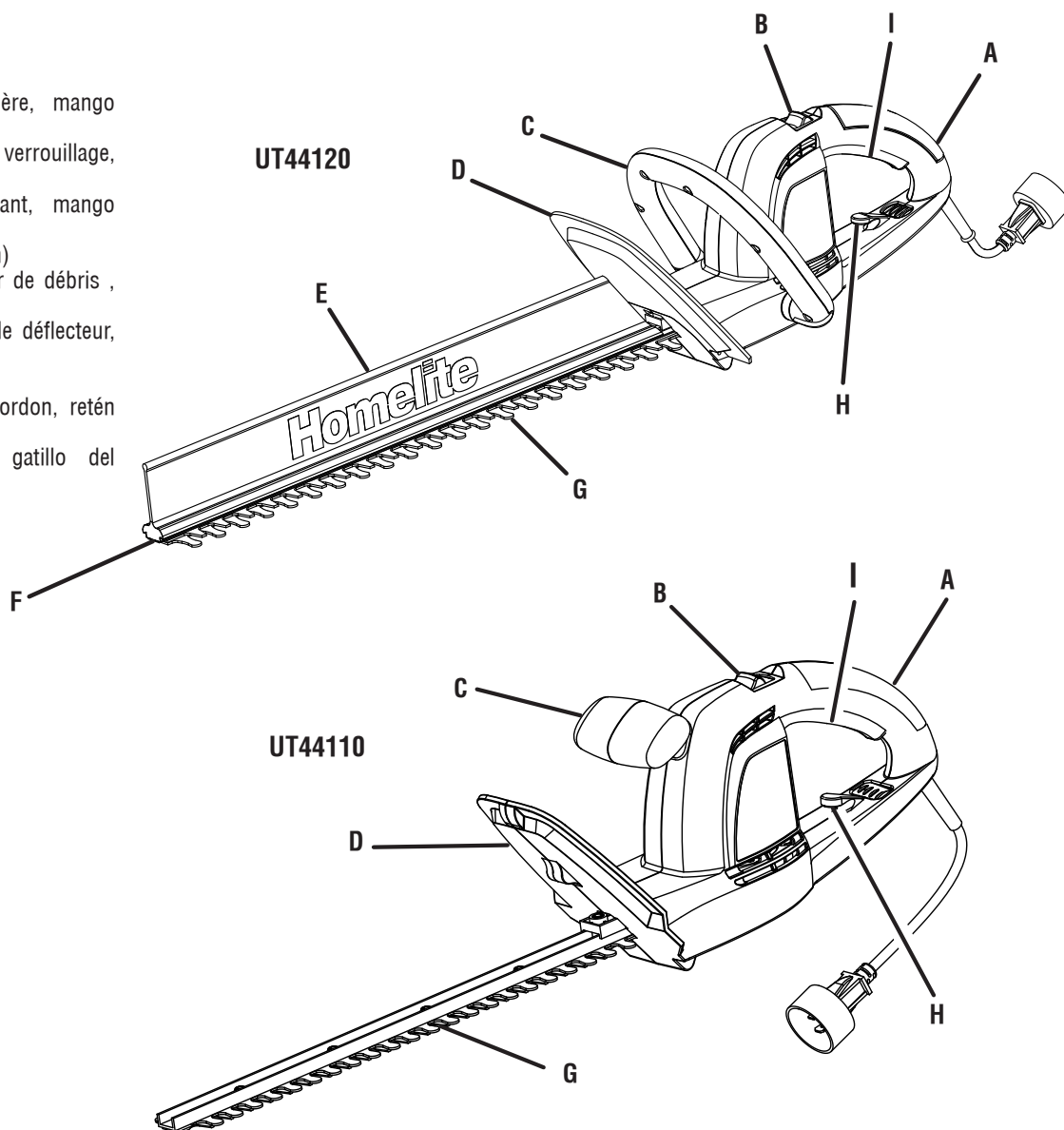
**Vea esta sección de la página desplegable para  
todas las figuras mencionó en el manual del operador.**

**Fig. 1**

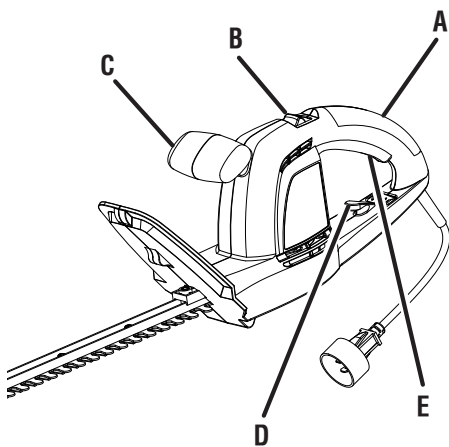


**Fig. 2**

- A - Rear handle (poignée arrière, mango trasero)
- B - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón del seguro)
- C - Front handle (poignée avant, mango delantero)
- D - Guard (protection, protección)
- E - Clipping deflector (déflecteur de débris, deflector de desechos)
- F - Deflector retainer (retenue de déflecteur, retén del deflector)
- G - Blades (lames, hojas)
- H - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)
- I - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)



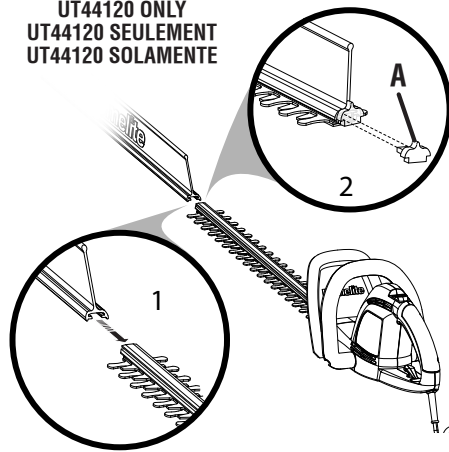
**Fig. 3**



- A - Rear handle (poignée arrière, mango trasero)  
B - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón del seguro)  
C - Front handle (poignée avant, mango delantero)  
D - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)  
E - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)

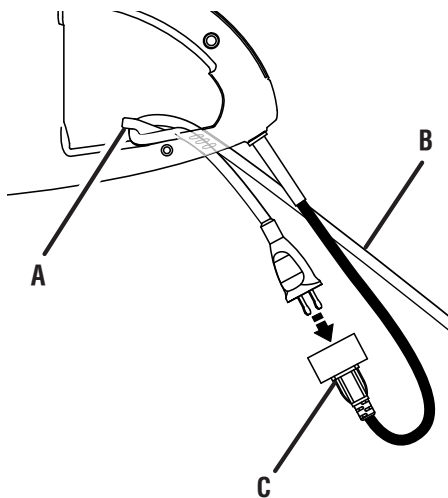
**Fig. 4**

UT44120 ONLY  
UT44120 SEULEMENT  
UT44120 SOLAMENTE



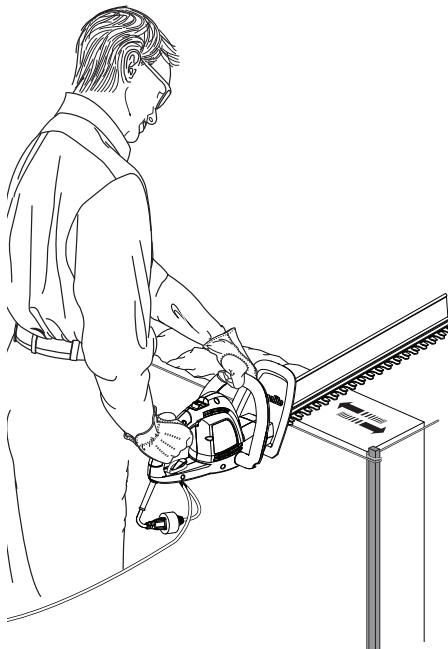
- A - Deflector retainer (retenue de déflecteur, retén del deflector)

**Fig. 5**

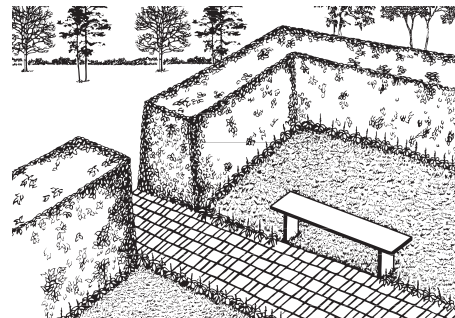


- A - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)  
B - Extension cord (rallonge, cordón de extensión)  
C - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)

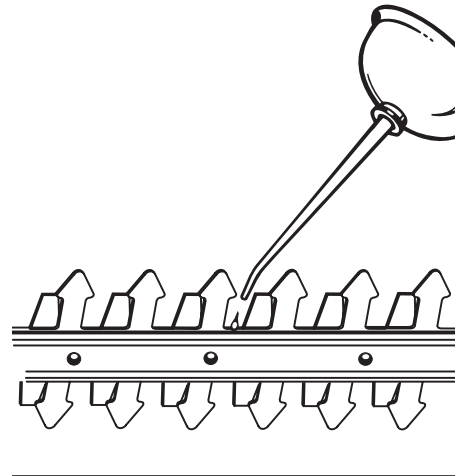
**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**



# TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| ■ Introduction .....   | 2                             |
| Introduction / Introducción .....  |                               |
| ■ Important Safety Instructions .....  | 3 - 4                         |
| Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes ..... |                               |
| ■ Specific Safety Rules .....  | 4                             |
| Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas .....                       |                               |
| ■ Symbols .....  | 5                             |
| Symboles / Símbolos .....  |                               |
| ■ Electrical .....   | 6                             |
| Caractéristiques électriques / Aspectos eléctricos .....                                       |                               |
| ■ Features .....   | 7                             |
| Caractéristiques / Características .....   |                               |
| ■ Assembly .....   | 7                             |
| Assemblage / Armado .....  |                               |
| ■ Operation .....  | 8 - 9                         |
| Utilisation / Funcionamiento .....   |                               |
| ■ Maintenance .....  | 10                            |
| Entretien/ Mantenimiento .....   |                               |
| ■ Exploded View and Parts List .....   | 11                            |
| Vue éclatée et liste des pièces / Vista desarrollada y lista de piezas .....                   |                               |
| ■ Warranty .....   | 12                            |
| Garantie/Garantía .....  |                               |
| ■ Parts Ordering and Service .....   | Back Page                     |
| Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio .....                          | Page arrière / Pág. posterior |

## INTRODUCTION

### INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

\* \* \*

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

\* \* \*

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## WARNING:

**Read and understand all instructions before using this product.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

## READ ALL INSTRUCTIONS

- For safe operation, read and understand all instructions before using this product. Be familiar with all controls and proper use of the machine. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all foreign objects.
- Dress Properly — Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair. Wear heavy long pants, long sleeves, boots and gloves. Do not wear sandals or go barefoot.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
- Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.
- Stay Alert — Watch what you are doing; use common sense. Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Inspect the unit before each use for loose fasteners, etc. Replace any damaged parts before use.
- Store Idle Trimmers Indoors — When not in use, product should be stored indoors in a dry, locked up place—out of the reach of children.
- When servicing use only identical replacement parts. Failure to do so may cause poor performance, possible injury, and will void your warranty.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product which was not provided with the product or identified as appropriate for use with this product in the operator's manual.
- Avoid dangerous environments. Do not use the product in damp or wet locations. Do not use in rain.
- Use the right appliance. Do not use the hedge trimmer for any job except that for which it is intended.
- Do not use on steps, a ladder, rooftop, or unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the product in unexpected situations.
- Do not force the hedge trimmer. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **DANGER! — Risk of Cut.** Keep hands away from cutting area. Keep both hands on handles when power is on.
- Keep hands away from blades. Do not reach underneath work or around or over the blade while blade is rotating. Do not attempt to remove cut material when blade is moving. Make sure hedge trimmer is off and extension cord is unplugged from power source when clearing jammed materials from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the hedge trimmer.
- **CAUTION! —** Blade coasts after being turned off.
- To reduce the risk of electric shock, this product has a polarized plug (one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the product or to disconnect the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- Extension Cord — make sure your extension cord is in good condition. Make knot as illustrated in figure 1 on page 7. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. A wire gauge size (A.W.G.) of at least 16 is recommended for an extension cord 50 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- **WARNING!** Use outdoor extension cords marked SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, or SJTOW-A. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

hedge trimmer. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

- Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil or grease.
- Disconnect Hedge Trimmer — Always stop the motor and disconnect from power supply when not in use, before attempting to remove any obstruction caught or jammed in the blade, or before removing and installing the blade.
- To avoid accidental starting, never carry plugged in hedge trimmer with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- Maintain hedge trimmer with care. Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the

risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect hedge trimmer cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

- Check damaged parts. Before further use of the hedge trimmer, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Save these instructions.

## SPECIFIC SAFETY RULES




- Use non-slip, heavy-duty protective gloves when operating the hedge trimmer and when installing or removing blades.
- Replace any blade that has been damaged. Always make sure blade is installed correctly and securely fastened before each use. Failure to do so can cause serious injury.
- Never cut any material over 3/8 in. diameter for the UT44110 or 1/2 in. diameter for the UT44120.
- Maintain a firm grip on both handles while cutting with a blade. Keep the blade away from body.
- Know how to stop the unit quickly in an emergency.
- Do not use trimmer without front handles in place. Keep both hands on handles when the unit is in use.
- If hedge trimmer is equipped with a clipping deflector, do not use the clipping deflector as a gripping surface.

- Disconnect the plug from power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the hedge trimmer. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury to the user or damage to the product.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.














# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL  | SIGNAL          | MEANING  |
|---|-----------------|--|
|  | <b>DANGER:</b>  | Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.  |
|  | <b>WARNING:</b> | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
|  | <b>CAUTION:</b> | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.  |
|   | <b>CAUTION:</b> | (Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.                      |

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

| SYMBOL  | NAME                   | DESIGNATION/EXPLANATION  |
|---|------------------------|--|
|    | Safety Alert           | Indicates a potential personal injury hazard.  |
|    | Read Operator's Manual | To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product. |
|   | Eye Protection         | Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.                           |
|  | Wet Conditions Alert   | Do not expose to rain or use in damp locations.  |
|  | Risk of Electrocution  | DANGER! Risk of electrocution!   |
|  | Electric Shock         | Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.             |
|  | Keep Bystanders Away   | Keep all bystanders at least 50 ft. away.  |
|  | Operate With Two Hands | Hold and operate the hedge trimmer properly with both hands.   |
|  | No Hands Symbol        | Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.                   |
|  | Hot Surface            | To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.                              |
| V   | Volts                  | Voltage  |
| A   | Amperes                | Current  |
| Hz  | Hertz                  | Frequency (cycles per second)  |
| W   | Watt                   | Power  |
| hrs   | Hours                  | Time   |
|  | Class II Construction  | Double-insulated construction  |

# ELECTRICAL

## DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.



### WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

**NOTE:** Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

## ELECTRICAL CONNECTION

This product has a precision-built electric motor. It should be connected to a power supply that is **120 volts, AC only, 60 Hz (normal household current)**. Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

## EXTENSION CORDS

See Figure 1.

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a product, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

A proper extension cord is available at an authorized service center.

It is possible to tie the extension cord and power cord in a knot to prevent them from becoming disconnected during use. Make the knot as shown in figure 1, then connect the plug end of the power cord into the receptacle end of the extension cord. This method can also be used to tie two extension cords together.

\*\*Ampere rating (on product data plate)

|             |    | 0-2.0              | 2.1-3.4 | 3.5-5.0 | 5.1-7.0 | 7.1-12.0 | 12.1-16.0 |
|-------------|----|--------------------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| Cord Length |    | Wire Size (A.W.G.) |         |         |         |          |           |
| 25'         | 16 | 16                 | 16      | 16      | 14      | 14       |           |
| 50'         | 16 | 16                 | 16      | 14      | 14      | 12       |           |
| 100'        | 16 | 16                 | 14      | 12      | 10      | —        |           |

\*\*Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

**NOTE:** AWG = American Wire Gauge



### WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.



### WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use the product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.



# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

### UT44110

Cutting Capacity..... 3/8 in.  
Total Blade Length..... 17 in.  
Cutting Strokes Per Minute ..... 3,200  
Input ..... 120 V, AC only, 60 Hz, 2.7 A  
Weight ..... 4.6 lbs.

## KNOW YOUR HEDGE TRIMMER

See Figure 2.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

### CLIPPING DEFLECTOR (MODEL UT44120 ONLY)

When installed, the clipping deflector makes removal of cut debris easier.

### UT44120

Cutting Capacity..... 1/2 in.  
Total Blade Length..... 22 in.  
Cutting Strokes Per Minute ..... 3,200  
Input ..... 120 V, AC only, 60 Hz, 3.7 A  
Weight ..... 5.5 lbs.

## CORD RETAINER

A convenient cord retainer helps keep the extension cord connection secure during trimmer operation.

## GUARD

The guard helps to deflect chips or other debris away from the operator's hands.

## SWITCH TRIGGER

The switch trigger, located beneath the rear handle, and the lock-out button, located behind the front handle, must be depressed simultaneously to allow blade rotation.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

### WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-242-4672 for assistance.

## PACKING LIST

Hedge Trimmer  
Clipping Deflector (UT44120 only)  
Deflector Retainer (UT44120 only)  
Operator's Manual

### WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

### WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

# OPERATION

## **DANGER:**

Never use near power lines or other electric sources. Contact with power lines or electric sources will result in death by electrocution or serious injury.

## **WARNING:**

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## **WARNING:**

Always wear eye protection marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery

## STARTING AND STOPPING

See Figure 3.

- Attach the outlet end of an extension cord to the plug on the rear of the hedge trimmer. Route extension cord through cord retainer as shown on the next page.

**NOTE:** Use only an approved outdoor extension cord as described previously in this manual.

- Grasp the front handle with your left hand and the rear handle with your right hand.
- The switch trigger and the lock-out button must be depressed simultaneously to begin blade rotation.
- To stop blade rotation, release the switch trigger.

## INSTALLING CLIPPING DEFLECTOR (MODEL UT44120 ONLY)

See Figure 4.

**NOTE:** Always wear non-slip, heavy-duty gloves when installing or removing the clipping deflector.

- Disconnect the plug from the power source.
- Place the hedge trimmer on a sturdy flat surface.
- Align the angled edge of the clipping deflector with the grooves on the guide bar.

- Slide the deflector completely onto the guide bar so the angled edge of the deflector rests beneath the guard.
- Insert the deflector retainer in the end of guide bar.

## **WARNING:**

Never use the clipping deflector as a handle or attempt to hold or guide the hedge trimmer by gripping the clipping deflector. Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

## CONNECTING TO POWER SUPPLY

See Figure 5.

This product is designed with a cord retainer that prevents the extension cord from being pulled loose while using.

- Form a loop with the end of the extension cord.
- Insert loop portion of extension cord through opening in the bottom of the rear handle and place over cord retainer.
- Slowly pull loop against cord retainer until the slack is removed.
- Plug product into extension cord.

**NOTE:** Failure to remove all excess cord slack from extension cord retainer could result in plug loosening from receptacle.

## CUTTING TIPS

See Figures 6 - 7.

## **WARNING:**

Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate hedge trimmer with the other. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

## **WARNING:**

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of electric shock and serious personal injury.

- When operating the hedge trimmer, keep the extension cord behind the trimmer. Never drape it over the hedge being trimmed.
- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not attempt to cut stems or twigs that are larger than 3/8 in. thick for the UT44110 or 1/2 in. thick for the UT44120, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

# OPERATION

- If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and disconnect the plug from the power source before attempting to remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

## OPERATING THE HEDGE TRIMMER



### WARNING:

Read the safety information for safe operation using the blade. Extreme care must be taken when using blades to ensure safe operation. Refer to *Important Safety Instructions* and *Specific Safety Rules*.

- Always hold hedge trimmer with both hands when operating. Use a firm grip on the handles. The unit is used for cutting in either direction in a slow, sweeping action from side to side.
- Stand so that you are stable and balanced on both feet. Do not overreach.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Never use the hedge trimmer near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Never use a blade after hitting a hard object without first inspecting it for damage. Do not use if any damage is detected.

# MAINTENANCE



## WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



## WARNING:

Always wear eye protection marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.



## WARNING:

Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, disconnect the plug from power source and wait for all moving parts to stop. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



## WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an Authorized Service Center.



## WARNING:

Blades are sharp. When handling the blade assembly, wear non-slip, heavy-duty protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service unit with the power supply connected.

## LUBRICATING THE BLADE

See Figure 8.

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use.

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Lay the hedge trimmer on a flat surface. Apply light weight machine oil along the edge of the top blade.

If you will be using the hedge trimmer for an extended period, it is advisable to oil the blade during use.

**NOTE:** Do not oil while the hedge trimmer is running.

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Lubricate the hedge trimmer as described above.
- Reconnect to the power source and resume use.

## CLEANING THE HEDGE TRIMMER

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Clean dirt and debris from the body of the hedge trimmer, using a damp cloth with a mild detergent.

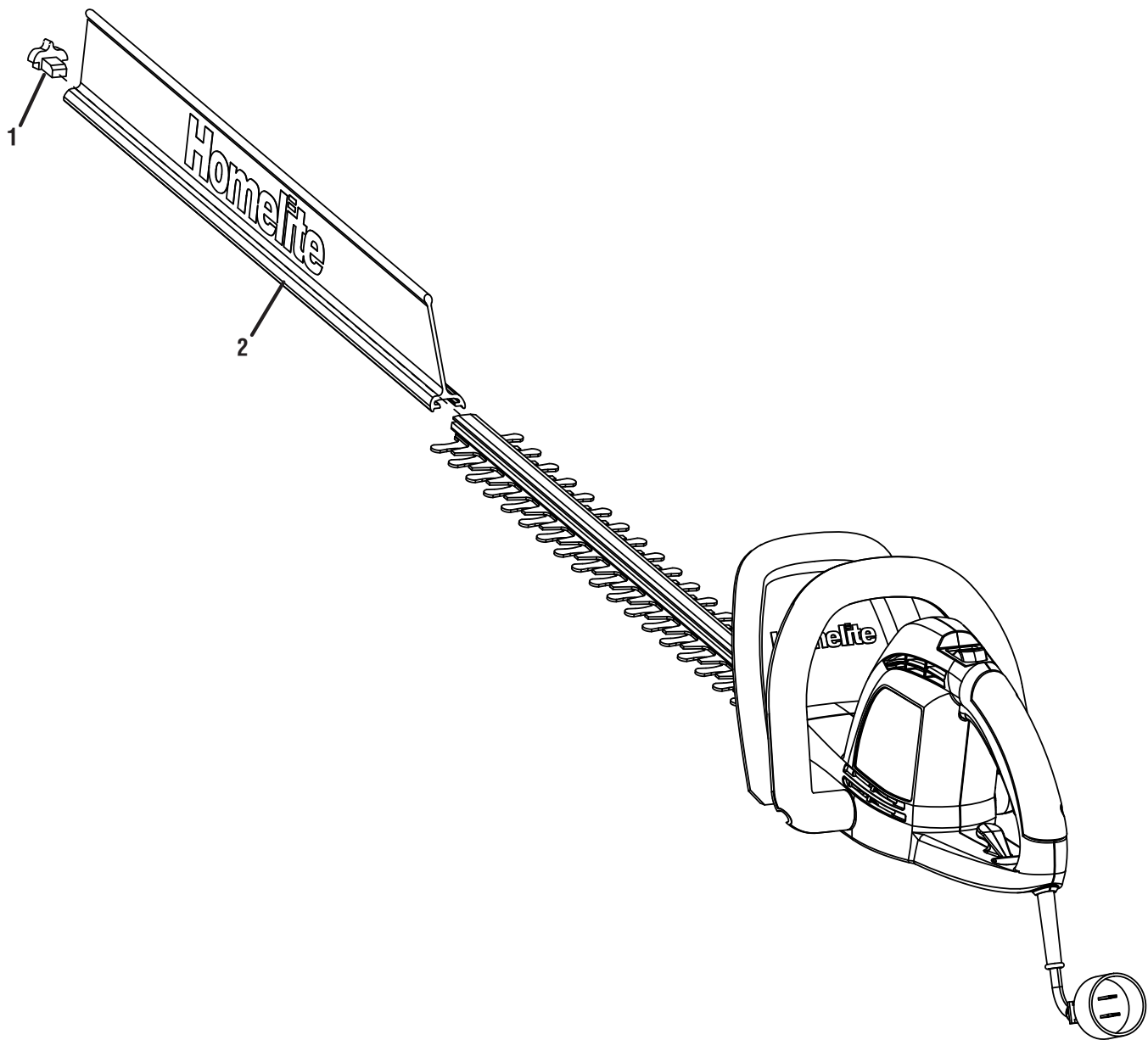
**NOTE:** Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

## STORING THE TRIMMER

- Clean all foreign material from the product.
- Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

# EXPLODED VIEW AND PARTS LIST

The model number will be found on a plate attached to the engine housing. Always mention the model number in all correspondence regarding your **HEDGE TRIMMER** or when ordering replacement parts.



## PARTS LIST

| KEY NO. | PART NUMBER | DESCRIPTION                | QTY |
|---------|-------------|----------------------------|-----|
| 1       | 34201162G   | * Deflector Retainer ..... | 1   |
| 2       | 3401162G    | * Clipping Deflector ..... | 1   |
|         | 987000229   | Operator's Manual          |     |

\* For Use With Model UT44120 Only

# WARRANTY

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

Homelite Consumer Products, Inc., ("Homelite") warrants to the original retail purchaser that this HOMELITE brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Homelite's, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Two years for all models if used for personal, family, or household use;
- 90 days for any unit used for other purposes, such as rental or commercial.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of the this product manufactured or supplied by Homelite and found in the reasonable judgment of Homelite to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by a Homelite authorized service center.

The product, including any defective part, must be returned to an authorized service dealer within the warranty period. The expense of delivering the product to the dealer for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Homelite's responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any HOMELITE brand product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by a Homelite authorized service center.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any HOMELITE brand product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

This warranty does not cover any HOMELITE brand product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the HOMELITE brand product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover:

A. Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters

B. Wear items – Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Starter Pulleys, Starter Ropes, Drive Belts, Tines, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bags and Straps, Guide Bars, Saw Chains

Homelite reserves the right to change or improve the design of any HOMELITE brand product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE TWO-YEAR, ONE-YEAR, OR NINETY-DAY WARRANTY PERIOD. HOMELITE'S OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND HOMELITE DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. HOMELITE ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED HOMELITE SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all HOMELITE brand products manufactured by or for Homelite and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Homelite authorized service center, dial 1-800-242-4672 or log on to our website at [www.homelite.com](http://www.homelite.com).



## NOTES

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et des blessures graves.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'outil. Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Inspecter soigneusement la zone de travail et retirer tout corps étranger.
- Porter une tenue appropriée — Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Ces peuvent se prendre dans les pièces en mouvement. Ne porter aucun bijou. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures adéquates est recommandé pour le travail à l'extérieur. Porter une coiffure pour contenir les cheveux longs. Porter des pantalons longs, manches longues, des chaussures de travail et des gants épais. Ne pas porter de sandales et ne pas travailler pieds nus.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Garder les badauds, enfants et animaux à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
- Rester attentif — Prêter attention au travail et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser ce taille-bordures en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Inspecter l'outil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, etc. Remplacer les pièces endommagées avant utilisation.
- Ranger les taille-haies inutilisés à l'intérieur — Quand la produit n'est pas utilisée, elle devrait être entreposée à l'intérieur, dans un endroit sec et sécuritaire - loin de la portée des enfants.
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Toute dérogation peut

entraîner un mauvais fonctionnement, des blessures graves et l'annulation de la garantie.

- N'utiliser en aucun cas un accessoire non fourni avec le produit, ou indiqué comme pouvant être utilisé sur l'outil dans le manuel d'utilisation.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser l'accessoire dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser sous la pluie.
- Utilisez l'outil approprié. N'utilisez pas la taille-haies pour aucune tâche sauf celle pour laquelle elle est conçue.
- Ne pas utiliser l'outil sur une échelle, un échafaudage, un toit ou un support instable. Une position stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Ne pas forcer le taille-haies. Il sera plus efficace et présentera moins de risques de blessures s'il est utilisé dans les limites de ses spécifications.
- **DANGER! — Risque de coupure.** Garder les mains à l'écart de la zone de coupe. Garder les deux mains sur les poignées lors de l'utilisation de l'appareil.
- Garder les mains à l'écart des lames. Ne pas Mettre les mains sous le travail, ou autour ou au dessus de La lame lorsqu'elle est en rotation. Ne pas essayer de retirer une pièce coupée pendant que la lame est en rotation. S'assurer que le taille-haies est en position d'arrêt et que le cordon prolongateur est débranché de la source d'alimentation lorsqu'il faut retirer des débris d'entre les lames. Ne pas saisir ou tenir le taille-haie par les lames exposées ou les bordures coupantes.
- **ATTENTION! —** Les lames continuent de tourner en roue libre une fois que la scie est éteinte.
- Pour réduire le risque d'un choc électrique, ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) et il nécessitera un cordon d'extension polarisé. La fiche peut être branchée à un cordon d'extension polarisé seulement d'une façon. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans le cordon d'extension, renversez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, procurez-vous un cordon d'extension approprié. Un cordon d'extension polarisé exige l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche peut être branchée à une prise murale polarisée seulement d'une façon. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans le prise murale, renversez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, contactez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate. Ne modifiez pas la fiche de l'outil, le connecteur du cordon d'extension ou la fiche du cordon d'extension d'aucune façon.
- N'abîmez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter le produit et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Tenez le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés accroissent le risque d'un choc électrique.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ




- Cordon prolongateurs — Assurez-vous que le cordon d'extension est en bon état. Faire le nœud tel qu'illustré à la figure 1 de la page 7. Quand vous utilisez le cordon d'extension, assurez-vous d'utiliser un cordon de calibre approprié pour rapporter le courant que votre produit soutiendra. Pour un cordon d'extension de 15,3 m (50 pi) ou moins, il est recommandé d'utiliser un câble de calibre d'au moins 16 AWG. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de jauge est petit, plus le calibre est élevé. Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une panne électrique et une surchauffe.
- **AVERTISSEMENT!** Utilisez les cordons prolongateurs pour extérieur marqués SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, ou SJTOW-A. Ces cordons prolongateurs sont homologués pour l'utilisation à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.
- Les circuits utilisés avec la taille-haies devraient être munis d'un interrupteur de défaut à la terre. Des connecteurs avec un interrupteur de défaut à la terre sont disponibles et peuvent être utilisés pour satisfaire à cette mesure de sécurité.
- Inspectez périodiquement les cordons prolongateurs et remplacez s'ils sont endommagés. Gardez les poignées sèches, propres et libres d'huile et de graisse.
- Débrancher le taille-haies — Arrêtez le moteur, déconnectez la fiche de la source de courant et attendez que la lame s'immobilise complètement quand les taille-haies ne sont pas utilisées, avant d'essayer de retirer des objets pris dans la lame ou la bloquant, et avant d'installer ou de retirer la lame.
- Pour éviter un démarrage accidentel, Ne jamais transporter un taille haie branché en tenant un doigt sur la gâchette. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt (off) au moment de brancher le taille haie.
- Manipuler le taille-haie avec prudence. S'assurer que les lames demeurent coupantes et propres pour un meilleur rendement et pour réduire les risques de blessure. Suivre les directives pour la lubrification et pour changer les accessoires. Inspecter périodiquement le cordon du taille-haie et le faire réparer dans un centre de service autorisé s'il est endommagé. Inspectez périodiquement les cordons prolongateurs et remplacez s'ils sont endommagés. Gardez les poignées sèches, propres et libres d'huile et de graisse.
- Vérifier si les pièces sont endommagées. Avant de réutiliser le taille-haie, vérifier attentivement que le dispositif de protection ou toute autre pièce n'est pas endommagé afin de s'assurer que l'outil fonctionnera comme prévu. Vérifier l'alignement et la fixation des pièces mobiles, l'état des pièces, l'assemblage et toute autre condition qui peut avoir une incidence sur le fonctionnement du taille-haie. Un dispositif de protection ou toute autre pièce qui est endommagé devrait être réparé ou remplacé dans un centre de service autorisé, à moins d'une indication contraire dans le présent manuel.
- Conserver ces instructions.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES












- Porter des antidérapantes gants épais lors de l'utilisation du taille-haies, ainsi que lors de l'installation et du retrait des lames.
- Toute lame endommagée doit être remplacée. S'assurer que la lame est correctement installée et solidement assujettie avant chaque utilisation. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- Ne jamais couper des pièces dont le diamètre est supérieur à 9,5 mm (3/8 po) pour le modèle UT44110 ou à 12,7 mm (1/2 po) pour le modèle UT44120.
- Tenir fermement les deux poignées pendant les travaux de coupe avec une lame. Garder la lame loin du corps.
- Sachez comment arrêter l'outil rapidement en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser le taille-haies sans poignées avant en place. Garder les deux mains sur les poignées lors de l'utilisation de l'appareil.
- Si le taille-haies est équipé d'un déflecteur de débris, ne pas se servir du déflecteur comme d'une surface de préhension.
- Déconnectez la fiche de la source de courant avant d'effectuer des ajustements, de changer les accessoires ou d'entreposer la taille-haies. De telles mesures de prévention réduisent le risque d'un démarrage accidentel.
- Le produit doit être réparé par un personnel qualifié seulement. Des réparations ou l'entretien effectués par un personnel non qualifié pourrait résulter en des blessures pour l'utilisateur ou endommager le produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de réparation agréé pour éviter le risque.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE   | SIGNAL                 | SIGNIFICATION   |
|---|------------------------|---|
|  | <b>DANGER :</b>        | Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.           |
|  | <b>AVERTISSEMENT :</b> | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.           |
|  | <b>ATTENTION :</b>     | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée. |
|   | <b>ATTENTION :</b>     | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.   |

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et apprendre leur signification pour assurer la sécurité d'utilisation.

| SYMBOLE   | NOM                                 | EXPLICATION  |
|---|-------------------------------------|--|
|    | Symbole d'alerte de sécurité        | Indique un risque de blessure potentiel.   |
|    | Lire manuel d'utilisation           | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. |
|   | Protection oculaire                 | Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.   |
|  | Avertissement concernant l'humidité | N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides.  |
|  | Risque d'électrocution              | DANGER ! Risque d'électrocution !  |
|  | Choc électrique                     | L'utilisation dans des conditions humides et le non respect des instructions de sécurité peuvent résulter en un choc électrique.                 |
|  | Ne laisser personne s'approcher     | Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.   |
|  | Tenir la scie à deux mains          | Tenir la taille-haies à deux mains et l'utiliser correctement.   |
|  | Symbole mains à l'écart             | Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.   |
|  | Surface brûlante                    | Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.  |
| V   | Volts                               | Voltage  |
| A   | Ampères                             | Courant  |
| Hz  | Hertz                               | Fréquence (cycles par seconde)   |
| W   | Watt                                | Puissance  |
| h   | Heures                              | Temps  |
|  | Construction de classe II           | Construction à double isolation  |

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

## ISOLATION DOUBLE

L'isolation double est un concept de sécurité des outils électriques qui élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fiches habituel. Toutes les pièces métalliques sont isolées des parties métalliques du moteur interne par une isolation protectrice. Des outils à double isolation n'ont pas besoin de mise à terre.



### AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur des chocs qui pourraient surgir des défauts dans l'installation électrique interne de la machine. Observez toutes les instructions de sécurité qui servent à éviter le choc électrique.

**NOTE :** La réparation d'un produit à isolation double exige des précautions extrêmes et la connaissance du système et elle ne doit être confiée qu'à un technicien de service qualifié. Pour les réparations, nous recommandons de confier le produit au centre de réparations agréé le plus proche. Utilisez toujours des pièces de rechange originales de fabricant pour les réparations.

## CONNEXION ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a., 60 Hz (courant résidentiel standard)**. N'utilisez pas cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifiez l'alimentation électrique.

## CORDONS PROLONGATEURS

Voir Figure 1.

Quand vous utilisez l'outil électrique à une distance considérable de la source d'alimentation en électricité, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur de capacité suffisante pour rapporter le courant que le produit soutiendra. Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une surchauffe et une perte de puissance. Utilisez le tableau pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon prolongateur. Utilisez exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour les travaux à l'extérieur, utilisez un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A » ou « W ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifiez que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

Il est possible de se procurer une rallonge électrique appropriée dans un centre de service autorisé.

Il est possible d'attacher le cordon d'alimentation et le cordon prolongateur par un noeud pour éviter qu'ils se détachent pendant l'utilisation. Faites le noeud comme illustré dans la figure 1 et branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise du cordon prolongateur. Cette méthode peut aussi être utilisée pour attacher ensemble deux cordons prolongateurs.

\*\*Intensité nominale (sur la plaquette signalétique du produit)

| Longueur du cordon | Calibre de fil (A.W.G) |         |         |         |          |           |
|--------------------|------------------------|---------|---------|---------|----------|-----------|
|                    | 0-2,0                  | 2,1-3,4 | 3,5-5,0 | 5,1-7,0 | 7,1-12,0 | 12,1-16,0 |
| 25'                | 16                     | 16      | 16      | 16      | 14       | 14        |
| 50'                | 16                     | 16      | 16      | 14      | 14       | 12        |
| 100'               | 16                     | 16      | 14      | 12      | 10       | —         |

\*\*Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

**NOTE :** AWG = American Wire Gauge



### AVERTISSEMENT :

Tenez le cordon prolongateur loin de la zone de travail. Placez le cordon de façon à ce qu'il ne puisse pas être pris dans les pièces de bois, des outils ou d'autres obstructions quand vous travaillez avec un outil électrique. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Vérifiez les cordons prolongateurs avant chaque usage. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. N'utilisez jamais le produit avec un cordon endommagé car le contact avec l'endroit endommagé pourrait causer un choc électrique et résulter en une blessure sérieuse.

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

### UT44110

Capacité de coupe ..... 9,5 mm (3/8 po)  
Longueur totale de la lame ..... 432 mm (17 po)  
Cours de travail par minute ..... 3 200  
Alimentation ..... 120 V, CA seulement, 60 Hz, 2,7 A  
Poids ..... 2,1 kg (4,6 lb)

### APPRENDRE À CONNAÎTRE LE TAILLE-HAIES

Voir la figure 2.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

### DÉFLECTEUR DE DÉBRIS (MODEL UT44120 SEULEMENT)

Une fois installé, le déflecteur de débris facilite le nettoyage des débris de coupe.

### UT44120

Capacité de coupe ..... 12,7 mm (1/2 po)  
Longueur totale de la lame ..... 559 mm (22 po)  
Cours de travail par minute ..... 3 200  
Alimentation ..... 120 V, CA seulement, 60 Hz, 3,7 A  
Poids ..... 2,5 kg (5,5 lb)

### RETENUE DE CORDON

Une retenue de cordon adéquate permet d'immobiliser la connexion de la rallonge lors du fonctionnement de la taille-haies.

### GARDE

La garde aide à protéger les mains de l'opérateur des débris projetés.

### GÂCHETTE/ BOUTON DE VERROUILLAGE

Il faut appuyer simultanément sur la gâchette, qui se situe sous la poignée arrière, et sur la bouton de verrouillage, qui se trouve derrière la poignée avant, pour activer les lames.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Taille-Haies

Déflecteur de débris (UT44120 seulement)

Retenue de déflecteur (UT44120 seulement)

Manuel d'utilisation

### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Ne mettez pas sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.



# UTILISATION



## DANGER :

Ne jamais utiliser l'outil près de lignes électriques ou de sources de courant. Un contact avec des lignes électriques ou des sources de courant aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.



## AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



## AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :

- Tailler et former les haies et buissons

## DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir la figure 3.

- Attachez la fiche du cordon prolongateur à la prise en arrière de la taille-haies. Passer le cordon prolongateur à travers la retenue de cordon comme indiqué à la page suivante.

**NOTE :** Utilisez seulement un cordon prolongateur approuvé tel que décrit précédemment dans ce manuel.

- Tenir la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite.
- La gâchette et le bouton de verrouillage doivent être enfoncés simultanément pour amorcer le mouvement des lames.
- Pour interrompre le mouvement des lames, relâcher les gâchettes.

## INSTALLATION DU DÉFLECTEUR DE DÉBRIS (MODÈLE UT44120 SEULEMENT)

Voir la figure 4

**NOTE :** Toujours porter des gants antidérapants épais lors de l'installation ou la désinstallation du déflecteur de débris.

- Débrancher la fiche de la source d'alimentation.
- Déposer le taille-haies sur une surface plane et solide.
- Aligner le bord incliné du déflecteur de débris avec les rainures du guide.
- Glisser le déflecteur sur toute la longueur du guide jusqu'à ce que le bord incliné du déflecteur s'appuie contre la protection.
- Insérer le retenue de déflecteur à la fin de barre de guide.



## AVERTISSEMENT :

Ne jamais se servir du déflecteur de débris comme d'une poignée ou tenter de tenir ou guider le taille-haies en agrippant le déflecteur. Toujours garder les deux mains. Le fait d'utiliser le taille-haies de façon inappropriée peut entraîner de graves blessures.

## BRANCHEMENT SUR UNE PRISE SECTEUR

Voir la figure 5.

Ce produit est conçu avec un arrimage de cordon prolongateur qui empêche le retenue de cordon d'être dégagé de l'outil lors de son utilisation.

- Former une boucle à l'extrémité du retenue de cordon.
- Insérer la partie boucle du retenue de cordon dans l'ouverture sur le fond de la poignée arrière et la placer sur l'arrimage du retenue de cordon.
- Tirer lentement la boucle contre l'arrimage du cordon pour le tendre.
- Brancher la produit à le cordon

**NOTE :** Ne pas tendre le cordon prolongateur sur son arrimage peut permettre au cordon de se débrancher de la prise.

## UTILISATION DU TAILLE-HAIES

Voir les figures 6 et 7.



## AVERTISSEMENT :

Toujours garder les deux mains sur les poignées du taille-haies. Ne jamais tenir les buissons d'une main et utiliser le taille-haies de l'autre. Le fait d'utiliser le taille-haies de façon inappropriée peut entraîner de graves blessures.

# UTILISATION



## AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de choc électrique et blessure grave.

- Garder le cordon prolongateur derrière le taille-haies pendant l'utilisation. Ne jamais le laisser reposer sur la haie pendant la coupe.
- Ne pas forcer le taille-haies au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Ne pas tenter de couper les tiges ou les petites branches dont l'épaisseur est supérieure à 9,5 mm (3/8 po) pour le modèle UT44110 ou à 12,7 mm (1/2 po) pour le modèle UT44120, ou tout ce qui semble ne pas convenir à la lame. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élagage pour élaguer les grosses tiges.
- Si les lames se bloquent, couper le moteur, laisser les lames s'arrêter et déconnectez la fiche de la source de courant, avant retirer l'obstruction.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Tendre un morceau de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d'une haie pour qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Porter des gants lors de la taille de pousses piquantes ou épineuses. Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour faire passer les tiges directement dans la lame tranchante. Les anciennes pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.

## UTILISATION DU TAILLE-HAIES



## AVERTISSEMENT :

Lire l'information de sécurité pour travailler en toute sécurité en utilisant la lame. Lorsqu'une lame est utilisée, il est impératif de faire preuve de la plus extrême prudence pour assurer la sécurité. Voir *Instructions importantes concernant la sécurité et Règles de sécurité particulières*.

- Pendant le travail, toujours tenir le taille-haies des deux mains. Tenir fermement les deux poignées. L'outil peut être utilisé dans les deux directions avec un large mouvement de balayage latéral.
- Se tenir debout de manière à être bien campé et en équilibre sur les deux pieds. Ne pas travailler hors de portée.
- Inspecter et débarrasser l'endroit de tout objet caché.
- Ne jamais utiliser le taille-haies à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Ne jamais continuer d'utiliser une lame après avoir heurté un objet dur, sans vérifier qu'elle n'a pas été endommagée. Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé.

# ENTRETIEN



## AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.



## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.



## AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnectez la fiche de la source de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les réglages et réparations décrits ci-dessous peuvent bien souvent être effectués par l'utilisateur. Les autres réparations doivent être confiées à un centre de réparations agréé.



## AVERTISSEMENT :

Les lames sont tranchantes. Lors de la manipulation de la lame, porter des gants antidérapants épais. Ne pas mettre la main ou les doigts entre les lames ou dans une position où ils pourraient être pincés ou coupés. Ne touchez JAMAIS aux lames ou ne réparez JAMAIS l'unité quand source de courant et attendez connecté.

## LUBRIFICATION DES LAMES

Voir la figure 8.

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lames, le lubrifier avant et après chaque utilisation.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Poser le taille-haies sur une surface plane. Appliquer de l'huile de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

Si le taille-haies doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

**NOTE :** Ne pas lubrifier le taille-haies en fonctionnement.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Lubrifier le taille-haies comme décrit ci-dessus.
- Rebranchez à l'utilisation de source et reprendre le travail.

## NETTOYAGE DU TAILLE-HAIES

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Nettoyer la saleté et les débris du corps du taille-haies à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

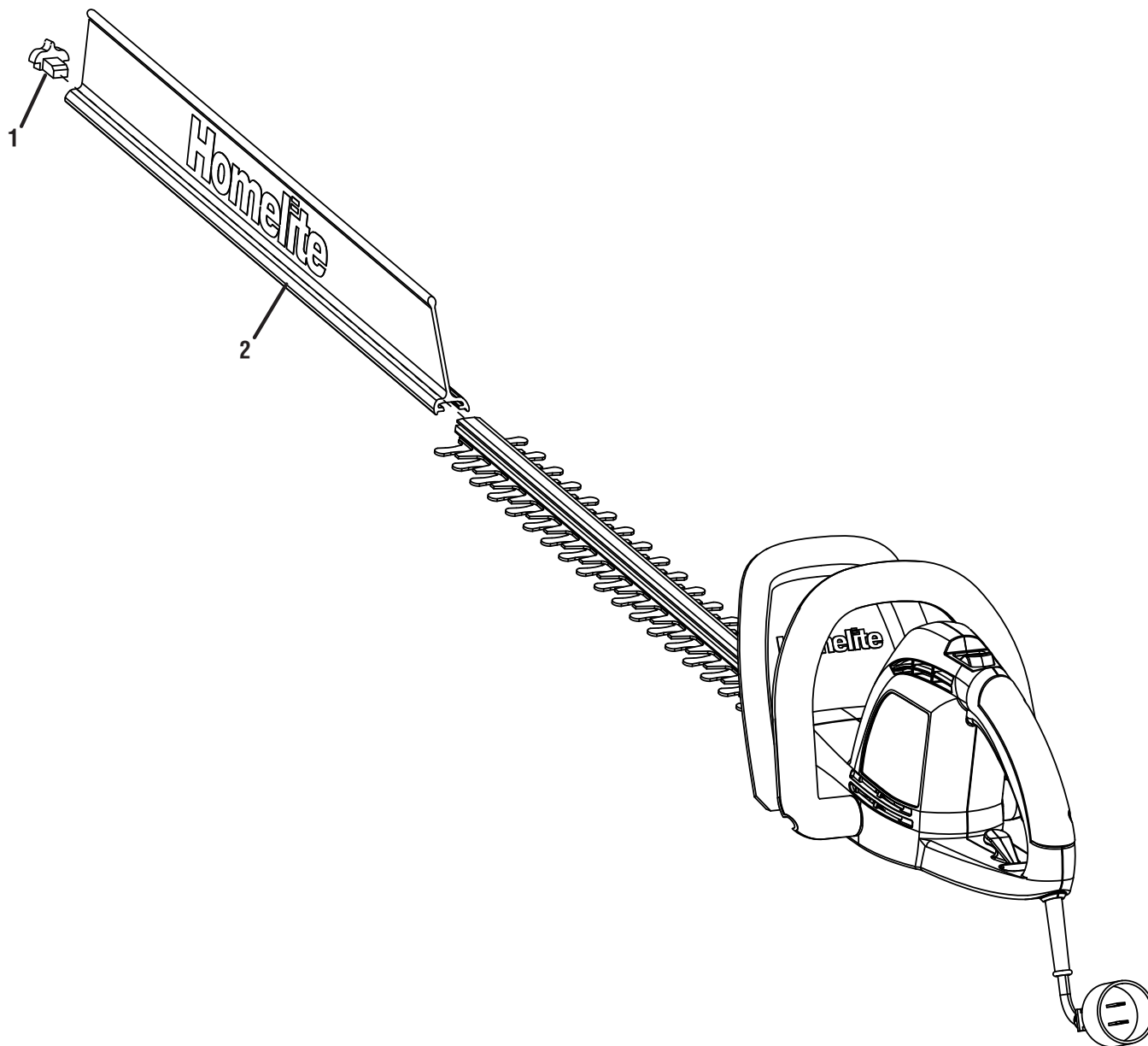
**NOTE :** Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

## REMISAGE DU TAILLE-HAIES

- Nettoyer soigneusement le produit.
- La remiser dans un endroit bien aéré, inaccessible aux enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

# VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée sur le boîtier du moteur. Ne jamais oublier de mentionner le numéro de modèle dans toute correspondance concernant la **TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE** ou lors de la commande de pièces détachées.



## LISTE DES PIÈCES

| CLÉ<br>NO. | NUMÉRO<br>RÉFÉRENCE | DESCRIPTION                  | QTÉ |
|------------|---------------------|------------------------------|-----|
| 1          | 34201162G           | * Retenue de déflecteur..... | 1   |
| 2          | 3401162G            | * Déflecteur de débris.....  | 1   |
|            | 987000229           | Manuel d'utilisation         |     |

\* Convenable pour modèle UT44120 seulement

# GARANTIE

## DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Homelite Consumer Products, Inc. (« Homelite ») garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de plein air de marque HOMELITE est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Deux ans pour tous les modèles utilisés à des fins personnelles, familiales ou domestiques ;
- 90 jours pour toute unité utilisée pour d'autres buts, telles que les activités locatives et commerciales.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit fabriqué ou fourni par Homelite et jugée, après évaluation raisonnable par Homelite, comme présentant des vices de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée par un centre de réparations agréé Homelite, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre.

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses, devra être retourné à un centre de réparations agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité de Homelite se limitera aux réparations ou au remplacement des pièces défectueuses et aucune réclamation au titre du non-respect de la garantie se pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit de marque HOMELITE quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé par Homelite.

La présente garantie sur tout produit Homelite utilisé à des fins locatives ou commerciales ou à tout autre usage lucratif sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original au détail.

Cette garantie ne couvre pas les produits HOMELITE ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions de ce manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec ce produit de marque HOMELITE ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, la présente garantie exclut :

A. Les réglages – bougies, carburateur, allumage, filtres.

B. Les consommables – boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateurs de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie.

Homelite se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit de marque Homelite sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE N'ASSUME, NI AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER EN SON NOM, QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. HOMELITE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE CE PRODUIT À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PAR HOMELITE ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits de marque HOMELITE fabriqués par ou pour le compte de HOMELITE et vendus aux États-Unis ou au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé par Homelite le plus proche, appeler le 1-800-242-4672 ou visiter notre site Internet à l'adresse [www.homelite.com](http://www.homelite.com).

## NOTES



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



## ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de usarlo. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- Para la operación segura, lea y entienda todas las instrucciones antes de usar este producto. Familiarícese con todos los controles y la forma correcta de utilizar la máquina. Siga todas las instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las instrucciones de seguridad señaladas abajo puede causar lesiones corporales graves.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Inspeccione a fondo el área donde piense utilizar el equipo y elimine todos los objetos extraños.
- Vístase adecuadamente — No vista ropas holgadas ni joyas. Estas pueden engancharse en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y un calzado resistente cuando se trabaja a la intemperie. Si tiene el pelo largo cúbrase de alguna manera para contenerlo. Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes. No se ponga sandales ni ande descalzo.
- Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
- Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.
- Mantenga alejados a todos los circunstantes, niños y animales a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
- Permanezca alerta — Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No use esta unidad cuando se encuentre fatigado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice la unidad en condiciones deficientes de iluminación.
- Mantenga una postura firme y buen equilibrio. No trate de alcanzar objetos fuera de su alcance. Al tratar de hacerlo puede perder el equilibrio o exponerse al contacto con superficies calientes.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza en movimiento.
- Inspeccione cada vez la unidad antes de usarla para ver si tiene tornillos flojos, etc. Reemplace toda pieza dañada antes de utilizar la unidad.
- Guarde las recortadoras que no esté usando en el interior — Cuando no está en uso, la podadora debe guardarse en el interior, en un lugar seco y cerrado con llave, lejos del alcance de los niños.
- Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. De lo contrario puede originarse un mal desempeño de la herramienta y lesiones corporales, además de anularse la garantía.
- En ninguna circunstancia, use aditamento o accesorio alguno en este producto, que no se haya suministrado con el

producto mismo, o que no esté identificado como apropiado para el uso con este producto en el manual del operador.

- Evite los entornos peligrosos de trabajo. No use el accesorio en lugares húmedos o mojados. No lo use en la lluvia.
- Utilice el aparato adecuado para la tarea. No utilice la podadora de setos para ninguna función diferente de las especificadas.
- No utilice sobre escalones, escaleras, azoteas o soportes inestables. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- No fuerce la podadora de setos. Es más eficaz y presenta menos riesgo de lesiones a la velocidad de trabajo para la que fué diseñada.
- **PELIGRO! — Riesgo de cortadura.** Mantenga las manos alejadas del área de corte. Mantenga ambas manos en los mangos al utilizar la unidad.
- Mantenga las manos alejadas de la hoja de corte. No meta las manos por abajo de la pieza de trabajo ni alrededor o por encima de la hoja de corte mientras ésta está girando. No intente retirar ningún material cortado mientras la hoja de corte esté girando. Al retirar material atorado en las hojas, asegúrese de que la podadora de setos esté apagada y de que el cable de extensión no esté conectado a la fuente de alimentación. Al recoger o sostener la podadora de setos no sujete las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
- **PRECAUCIÓN! —** La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagar la unidad.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este producto dispone de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra) y requiere un cordón de extensión polarizado. La clavija entra sólo de una forma en el enchufe de un cordón de extensión polarizado. Si la clavija no entra completamente en el enchufe del cordón de extensión, invierta la posición de la misma. Si aún así no entra la clavija, obtenga un cordón de extensión polarizado correcto. Un cordón de extensión polarizado requiere el uso de una toma de pared polarizada. Esta clavija entra sólo de una forma en la toma de pared polarizada. Si la clavija no entra completamente en la toma de pared, invierta la posición de la clavija. Si aún así no entra la clavija, contrate a un electricista calificado para encargarle la instalación de una toma de pared adecuada. No cambie de ninguna manera la clavija del equipo, ni el receptáculo o la clavija del cordón de extensión.
- No maltrate el cordón. Nunca utilice el cordón para trasladar ni para sacar la clavija de una toma. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite de bordes afilados y de piezas móviles. Cambie de inmediato todo cordón dañado. Los cordones dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Cordón de extensión — Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Haga el nudo como se muestra en la figura 1 de la página 7. Al utilizar un cordón de extensión, utilice uno del suficiente calibre para soportar la corriente que consume el producto. Se recomienda que los conductores sean de calibre 16 (A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de 15,2 m (50 pies) de largo

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.

- **ADVERTENCIA!** Use cordones de extensión para exteriores que lleven las marcas SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A o SJTOW-A. Estos cordones están aprobados para el uso en el exterior y reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- Los circuitos o las tomas donde se conecta esta podadora de setos deben estar protegidos con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI). Hay receptáculos con la protección de un GFCI integrado, y pueden utilizarse para contar con esta característica de seguridad.
- Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
- Desconecte la podadora de setos — Apague el motor, desconecte la clavija de la fuente de corriente y espere hasta que la cuchilla se detenga por completo antes cuando no está en uso, de intentar retirar cualquier obstrucción atrapada o atorada en la hoja, y antes de desmontar o instalar ésta.
- Para evitar un arranque accidental, nunca traslade la podadora de setos con el dedo en el interruptor mientras

esté conectada. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la clavija.




- Dé mantenimiento con cuidado a la podadora de setos. Mantenga afilado el filo de corte y límpielo para lograr un desempeño óptimo de la unidad y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de accesorios. Inspeccione periódicamente el cordón de la podadora de setos, y si está dañado, permita que lo reparen en un establecimiento de servicio autorizado. Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
- Revise para ver si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la podadora de setos, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada apropiadamente o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.
- Guarde estas instrucciones.

## REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS












- Para utilizar la podadora de setos e instalar o desmontar las hojas póngase guantes gruesos de seguridad antideslizante.
- Reemplace toda hoja dañada. Siempre asegúrese que la hoja esté instalada correctamente y acoplada firmemente antes de cada uso. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.
- Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 9,53 mm (3/8 pulg.) para el modelo UT44110 ni superior a 12,7 mm (1/2 pulg.) para el modelo UT44120.
- Mantenga sujetos firmemente ambos mangos al estar cortando con una hoja. Mantenga la hoja lejos del cuerpo.
- Aprenda la forma de apagar la unidad con rapidez en caso de emergencia.
- No use la podadora sin los mangos frontales montados en su lugar. Mantenga ambas manos en los mangos al utilizar la unidad.
- Si la podadora de setos está equipada con un deflector de desechos, no lo utilice como superficie de sujeción.
- Desconecte la clavija de la fuente de corriente antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o guardar la podadora de setos. Con tales medidas preventivas de seguridad se reduce el riesgo de poner en marcha accidentalmente el producto.
- Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio al producto. Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones al usuario, y de daños físicos al producto.
- Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

| SÍMBOLO   | SEÑAL               | SIGNIFICADO   |
|---|---------------------|---|
|  | <b>PELIGRO:</b>     | Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.         |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> | Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.     |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b>  | Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas. |
|   | <b>PRECAUCIÓN:</b>  | (Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.               |

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

| SÍMBOLO   | NOMBRE                                     | EXPLICACIÓN   |
|---|--|---|
|    | Alerta de seguridad                        | Indica un peligro posible de lesiones personales.   |
|    | Lea manual del operador                    | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.           |
|   | Protección ocular                          | Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.                       |
|  | Alerta de condiciones húmedas              | No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.  |
|  | Riesgo de electrocución.                   | ¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución!   |
|  | Descarga eléctrica                         | Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica. |
|  | Mantenga alejadas a las personas presentes | Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).  |
|  | Use las dos manos                          | Sujete y opere la podadora de setos con ambas manos.  |
|  | Símbolo de no acercar las manos            | Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.                                       |
|  | Superficie caliente                        | Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.                              |
| V   | Volts                                      | Voltaje   |
| A   | Amperes                                    | Corriente   |
| Hz  | Hertz                                      | Frecuencia (ciclos por segundo)   |
| W   | Watts                                      | Potencia  |
| hrs   | Horas                                      | Tiempo  |
|  | Fabricación Clase II                       | Fabricación con doble aislamiento   |

# ASPECTOS ELÉCTRICOS

## DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.



### ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

**NOTA:** El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al Centro de Servicio Autorizado de su preferencia para que la reparen. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a un suministro de corriente de **120 V, sólo corr. alt., 60 Hz (corriente normal para uso doméstico)**. No utilice este producto con corriente continua (corr. cont.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si el producto no funciona al conectarlo en una toma, vuelva a verificar el suministro de corriente.

## CORDONES DE EXTENSIÓN

Vea la figura 1.

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de corriente, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo del producto. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Báse en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con un producto, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "W-A" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

Hay un cordón de extensión adecuado disponible en un centro de servicio autorizado.

Se puede hacer un nudo para atar el cordón de extensión y el cordón eléctrico para impedir que se desconecten durante el uso. Ate el nudo como se muestra en la figura 1, luego conecte el extremo de la clavija del cordón eléctrico en el extremo del receptáculo del cordón de extensión. Este método también se puede usar para atar dos cordones de extensión.

\*\*Amperaje (aparece en la placa de datos del producto)

0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

| Longitud del<br>cordón | Calibre conductores<br>(A.W.G.) |    |    |    |    |    |
|------------------------|---------------------------------|----|----|----|----|----|
|                        | 16                              | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 |
| 25'                    | 16                              | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 |
| 50'                    | 16                              | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
| 100'                   | 16                              | 16 | 14 | 12 | 10 | —  |

\*\*Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 A.

**NOTA:** AWG = Calibre conductores norma americana



### ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas o ninguna obstrucción. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión antes de cada uso. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice el producto con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

### UT44110

Capacidad de corte.....9,5 mm (3/8 pulg.)  
Longitud total de la hoja..... 432 mm (17 pulg.)  
Carreras por minuto ..... 3 200  
Corriente de entrada ..... 120 V, sólo corr. alt., 60 Hz, 2,7 A  
Peso ..... 2,1 kg (4,6 lb)

## FAMILIARÍCESE CON SU PODADORA DE SETOS

*Vea la figura 2.*

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la producto misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

## DEFLECTOR DE DESECHOS (MODEL UT44120 SOLAMENTE)

Una vez instalado, el deflector de desechos facilita la remoción de los residuos del corte.

### UT44120

Capacidad de corte..... 12,7 mm (1/2 pulg.)  
Longitud total de la hoja..... 559 mm (22 pulg.)  
Carreras por minuto ..... 3 200  
Corriente de entrada ..... 120 V, sólo corr. alt., 60 Hz, 3,7 A  
Peso ..... 2,5 kg (5,5 lb)

## RETÉN PARA EL CORDÓN

Un útil retén para el cordón ayuda a mantener el cordón de extensión seguro durante el funcionamiento de la podadora de setos.

## PROTECCIÓN

La protección ayuda a desviar virutas u otros desechos de la dirección donde están las manos del operador.

## GATILLOS DEL INTERRUPTOR

El gatillo del interruptor delantero, situado abajo del mango trasero, y el botón del seguro, situado detrás del mango delantero, deben oprimirse simultáneamente para iniciar el giro de la hoja.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



### ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Podadora de setos  
Deflector de desechos (UT44120 solamente)  
Retén del deflector (UT44120 solamente)  
Manual del operador



### ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice esta producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



### ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.



### ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.



# FUNCIONAMIENTO

## PELIGRO:

Nunca utilice cerca de líneas de corriente o de otras fuentes eléctricas. El contacto con líneas de corriente u otras fuentes eléctricas puede producir la muerte por electrocución o lesiones serias.

## ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos

## ARRANQUE Y APAGADO

Vea la figura 3.

- Conecte el extremo de la toma de un cordón de extensión a la clavija en la parte posterior de la podadora. Pase el cordón de extensión a través del retén para el cordón como se muestra en la siguiente página.

**NOTA:** Utilice únicamente un cordón de extensión para intemperie aprobado como se explicó anteriormente en este manual.

- Sujete el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha.
- Para que comience a girar la hoja, se deben oprimir simultáneamente el gatillo del interruptor y el interruptor con botón del seguro.
- Para detener el giro de la hoja, suelte los gatillos del interruptor.

## INSTALACIÓN DEL DEFLECTOR DE DESECHOS (MODELO UT44120 ÚNICAMENTE)

Vea la figura 4.

**NOTA:** Siempre use guantes antideslizantes para servicio pesado cuando instale o desmonte el deflector de desechos.

- Desconecte la clavija del suministro de corriente.
- Coloque la podadora de setos sobre una superficie plana y resistente.
- Alinee el borde angular del deflector de desechos con las ranuras de la barra guía.
- Deslice completamente el deflector sobre la barra guía, de manera que el borde angular del deflector descance por debajo de la protección.
- Introduzca el retén del deflector en el extremo de la barra de la guía.

## ADVERTENCIA:

Nunca use el deflector de desechos como mango ni intente sostener o guiar la podadora de setos sujetándola por el deflector de desechos. Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. El uso indebido de la podadora de setos podría generar lesiones de gravedad.

## CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE CORRIENTE

Vea la figura 5.

Esta motosierra dispone de un gancho para el cordón de extensión, el cual evita que se afloje el cordón en el enchufe de la unidad si aquél experimenta un tirón.

- Forme una lazada con el extremo del cordón de extensión.
- Introduzca la lazada del cordón de extensión por la abertura situada en el fondo del mango trasero y colóquela en el gancho para el cordón.
- Lentamente tire de la lazada contra el gancho hasta eliminar toda holgura.
- Conecte la producto con la cordón de extensión.

**NOTA:** Si no elimina la holgura del cordón de extensión alrededor del gancho podría aflojarse la clavija en el receptáculo.

## MANEJO DE LA PODADORA DE SETOS

Vea las figuras 6 - 7.

## ADVERTENCIA:

Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. Nunca sujete los arbustos con una mano mientras maneja la podadora de setos con la otra. El uso indebido de la podadora de setos podría generar lesiones de gravedad.



# FUNCIONAMIENTO



## ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones aflojadas, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de descarga eléctrica y lesiones graves.

- Cuando use la podadora de setos, mantenga el cordón de extensión detrás de la podadora. Nunca lo cuelgue del seto que está siendo podado.
- No fuerce la podadora de setos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.
- No intente cortar tallos ni ramas más gruesos que 9,53 mm (3/8 pulg.) para el modelo UT44110 o 12,7 mm (1/2 pulg.) para el modelo UT44120, ni aquellos que pudieran resultar demasiado gruesos para la hoja de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.
- Si se atascan las hojas, apague el motor, permita que se detengan las hojas, y desconecte la clavija de la fuente de corriente antes retirar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Estire el cordón a lo largo del seto, a la altura deseada. Pode el seto justo arriba de la línea de guía del cordón. Pode el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Póngase guantes cuando corte ramas espinosas. Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

## UTILIZACIÓN DE LA PODADORA DE SETOS



## ADVERTENCIA:

Lea la información de seguridad para manejar la hoja de forma segura. Debe tenerse un cuidado extremo para asegurarse de manejar la unidad de forma segura al utilizar hojas de corte. Consulte las *Instrucciones de seguridad importantes* y *Reglas de seguridad específicas*.

- Al utilizar la podadora de setos siempre sujétela con ambas manos. Sujete firmemente ambos mangos. La unidad se utiliza para cortar en cualquier dirección con un movimiento lento de barrido de lado a lado.
- Párese de manera que esté estable y equilibrado en ambos pies. No trate de alcanzar objetos fuera de su alcance.
- Inspeccione y despeje del área todo objeto oculto.
- Nunca utilice la podadora de setos cerca de líneas de alto voltaje, cercas, postes, edificaciones, ni de ningún objeto inamovible.
- Nunca utilice ninguna hoja de corte después de haber tocado con ella un objeto duro sin inspeccionarla después para ver si sufrió daños. No utilice la unidad si detecta cualquier tipo de daño.

# MANTENIMIENTO



## ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.



## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



## ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar mantenimiento a la máquina, apague el motor, espere hasta que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte la clavija de la fuente de corriente. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede causar lesiones serias.

A menudo, usted puede efectuar los ajustes y reparaciones descritos aquí. Para otro tipo de reparaciones, lleve la recortadora a un establecimiento de servicio autorizado.



## ADVERTENCIA:

Las hojas están afiladas. Al manejar las hojas póngase guantes protectores antideslizantes para trabajo pesado. No coloque la mano ni los dedos entre las hojas ni en ninguna otra posición donde puedan pellizcarse o cortarse. NUNCA toque las hojas ni preste servicio a la con la clavija de la fuente de corriente conectado.

## LUBRICACIÓN DE LA HOJA DE CORTE

Vea la figura 8.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar la podadora de setos.

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Deposite la podadora de setos en una superficie horizontal. Aplique aceite de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

Si no va a estar utilizando la podadora de setos durante un período de tiempo prolongado, se recomienda aceitar la hoja durante el uso de la herramienta.

**NOTA:** No aceite la podadora de setos mientras la tenga funcionando.

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Lubrique la podadora de setos como se explica arriba.
- Vuelva a conectar a la fuente de energía y reanude el trabajo.

## LIMPIEZA DE LA PODADORA DE SETOS

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Limpie toda la tierra y la basura del cuerpo de la podadora de setos con un paño humedecido con un detergente suave.

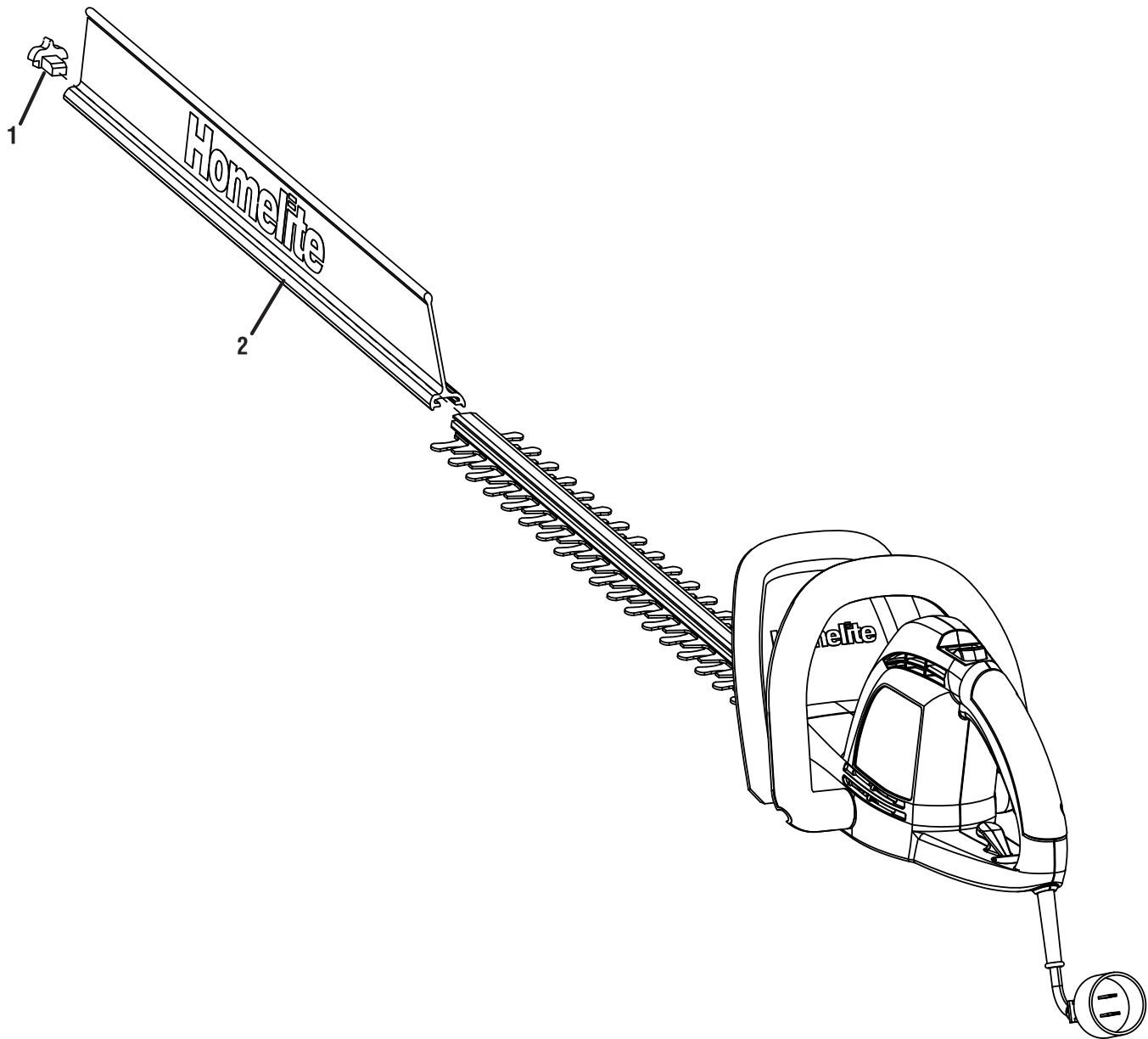
**NOTA:** No aplique ningún detergente fuerte al alojamiento de plástico ni al mango. Pueden resultar dañados por ciertos aceites aromáticos como los de pino y limón, así como por solventes como el queroseno.

## FORMA DE GUARDAR LA PODADORA DE SETOS

- Limpie todo material extraño de la producto.
- Almacene la unidad en un espacio bien ventilado inaccesible a los niños.
- Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

# VISTA DESARROLLADA Y LISTA DE PIEZAS

El número de modelo se encuentra en una placa adherida a la caja del motor. Siempre mencione el número del modelo en toda correspondencia relacionada con la **PODADORA DE SETOS ELÉCTRICA** o al hacer pedidos de piezas de repuesto.



## LISTA DE PIEZAS

| NÚM. REF. | NÚM. PIEZA | DESCRIPCIÓN                   | CANT. |
|-----------|------------|-------------------------------|-------|
| 1         | 34201162G  | * Retén del deflector .....   | 1     |
| 2         | 3401162G   | * Deflector de desechos ..... | 1     |
|           | 987000229  | Manual del operador           |       |

\* Sirve para modelo UT44120 solamente

# GARANTÍA

## DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Homelite Consumer Products, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto para uso en el exterior HOMELITE carece de defectos en materiales y mano de obra y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Homelite, cualquier producto defectuoso sin cargo alguno dentro del plazo establecido después de la fecha de compra.

- Dos años para todos los modelos, si se utilizan para fines personales, familiares o domésticos;
- 90 días si el producto se emplea para cualquier otro propósito, como el de alquiler o el uso comercial.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto manufacturado o suministrado por HOMELITE que, a juicio razonable de HOMELITE, tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de productos HOMELITE, sin cargo alguno al comprador por concepto de piezas y mano de obra.

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un establecimiento de servicio autorizado dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al establecimiento para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Homelite con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ningún producto HOMELITE. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo efectuado en cumplimiento de la garantía debe ser realizado en un establecimiento de servicio autorizado de productos Homelite.

Esta garantía se limita a noventa (90) días a partir de la fecha original de la compra de cualquier producto HOMELITE empleado para propósitos comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito generador de ingresos.

Esta garantía no cubre ningún producto HOMELITE que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador. Esta garantía no aplica a los daños en el producto que resulten del mantenimiento indebido ni a producto alguno que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el uso normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con el producto HOMELITE, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad. Además, esta garantía no cubre:

A. Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros

B. Artículos sujetos a desgaste – Perillas de tope, carretes exteriores, hilos de corte, carretes interiores, poleas del arrancador, cuerdas del arrancador, correas de transmisión, aspas, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, hojas de triturar, ventiladores de sopladoras, tubos de sopladoras y de aspiradoras, sacos y correas de aspiradoras, barras guía y cadenas de sierras.

Homelite se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto HOMELITE sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. POR CONSIGUIENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER TIPO, PIERDEN TOTALMENTE SU VALIDEZ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE DOS AÑOS, UN AÑO O NOVENTA DÍAS. LA OBLIGACIÓN DE HOMELITE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITA ESTRUCTURAL Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y HOMELITE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR EN SU NOMBRE NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN EL CASO DE USTED. HOMELITE NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE ENVIAR EL PRODUCTO HOMELITE A UN ESTABLECIMIENTO HOMELITE DE SERVICIO AUTORIZADO Y EL GASTO DE ENVIARLO DE ALLÍ AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS O TELEGRÁFICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SUSTITUTO DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑOS A OBJETOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTES. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ARRIBA NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos; es posible también que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro.

Esta garantía se aplica a todos los productos HOMELITE fabricados por o para Homelite y vendidos en Estados Unidos y en Canadá.

Para localizar el establecimiento de servicio autorizado Homelite más cercano, llame al 1-800-242-4672, o visite nuestro sitio Web en [www.homelite.com](http://www.homelite.com).

## NOTAS



## OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

## ELECTRIC HEDGE TRIMMER

TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE

PODADORA DE SETOS ELÉCTRICA

UT44110/UT44120

ALL VERSIONS / TOUTES LES VERSIONS /

TODAS LAS VERSIONES

### SERVICE

For parts or service, contact your nearest Homelite authorized service dealer. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service dealer nearest you, please call 1-800-242-4672 or visit us online at [www.homelite.com](http://www.homelite.com).

### REPAIR PARTS

The model number of this product is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NO. UT44110/UT44120

SERIAL NO. \_\_\_\_\_

• • • • •

### DÉPANNAGE

Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations Homelite agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-800-242-4672, ou visiter notre site [www.homelite.com](http://www.homelite.com).

### PIÈCES DE RECHANGE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE UT44110/UT44120

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

• • • • •

### SERVICIO

Para obtener piezas o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de Homelite más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el establecimiento de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.homelite.com](http://www.homelite.com).

### PIEZAS DE REPUESTO

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa o etiqueta pegada a la caja del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo.

NÚMERO DE MODELO UT44110/UT44120

NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

## HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625

1-800-242-4672 • [www.homelite.com](http://www.homelite.com)